

Ocean's Fukuoka

公益財団法人
福岡観光コンベンションビューロー 機関誌
オーシャンズ・フクオカ

No.102  2012



福岡城跡の紅葉



能古島アイランドパークのコスモス



博多ライトアップウォークの東長寺

秋の訪れを待っていたかのように、遠方より多くの方々が来福されます。

秋は「大型コンベンション」や外国クルーズ船の寄港が目白押し。出迎える私たちも「おもてなし」のスキルアップに余念がありません。

いにしえより大陸からの賓客をもてなしてきた先人たちの「心」に磨きをかけ、多くのお客様をお迎えします。

- おもてなしセミナー開催しました
- 外国人向け「マナーブック(中国語)」発行

福岡市観光戦略アドバイザーに前観光庁長官・溝畑宏氏が就任

8月28日、前観光庁長官で内閣官房参与の溝畑宏氏が福岡市の「観光戦略アドバイザー」に任命されました。来年3月末まで、経験やネットワークをいかして観光行政や国際コンベンション誘致に助言をいただきます。

「観光立国の実現のために日本を引っ張っていくのは、東京以外では福岡しかないと思う。アジアのゲートウェイ、西日本の観光拠点として、福岡市が大きく飛躍するようしっかりアドバイスしていきたい。福岡にはスポーツ、文化、ファッション、食などオンリーワンになるコンテンツも多く、オール福岡で発信していきたい」と力強く語りました。また、戦略的な観光誘致のための提言として、以下の3つを掲げました。

①アジアのMICE CITYを目指す

(MICE : Meeting・Incentive・Convention・Exhibition)

地域経済の活性化に寄与し、都市の魅力を国内外に発信するいい機会。福岡市は国際会議の実施件数が全国2位であり、秋には大型コンベンションが多数開催される。今後は「アジアのMICE CITY」を目指してより一層飛躍しよう。

②スポーツツーリズムの促進

福岡はサッカー、野球、ラグビー、大相撲などスポーツの宝庫。スポーツは観光の素材になることを認識して、スポーツ大会の招致・開催にも積極的に取り組もう。

③外国クルーズ船をさらに迎えて日本のファーストポートに

今後ますます拡大していくアジアのクルーズ市場を日本に取りこんでいくのに、アジアに近接した福岡は優位。「日本のマイアミ」、「日本の母港」になろう。



就任後早速、観光部門職員を前に講演をする溝畑氏。
○11月22日(木)賛助会員交流会にて講演を予定しております。

■プロフィール

京都府出身。1985年に自治省(現総務省)に入省。大分県企画文化部長などを経て2004年にJリーグ・大分トリニータの運営会社社長に就任。2010年1月から2012年3月まで観光庁長官を務める。現在内閣官房参与。

「観光のカリスマに聞く福岡のおもてなし」セミナー開催!

8月28日、国際会議場で「観光のカリスマに聞くおもてなし」セミナーが開催されました。10月から目白押しとなる大型コンベンションの開催を前に、観光従事者向けに「最高のおもてなし」を学ぶセミナーを福岡市が企画。当ビューローでは、賛助会員を中心にご案内などを行いました。



まず、最初に高島福岡市長が「2000年の歴史を有する福岡の魅力を再発見して磨きあげ、観光による活性化をすすめたい」と福岡市の観光事業についての説明を行いました。また「今年3月から運行している福岡オープントップバス、Wi-Fi環境の整備(福岡市地下鉄全駅ではすでに完備)、福岡城跡・鴻臚館など歴史資源の活用、スポーツツーリズムなどを推進していきたい」と語りました。次に観光カリスマお二人の講演は、おもてなしのエッセンスが凝縮され、当日集まった約200名の参加者たちは熱心に聞き入っていました。



サワ イサオ
澤 功氏

澤の屋旅館館主

東京・谷中に12室の宿の館主として、31年間で約100カ国、15万人の外国人を受け入れる。2003年「下町の外国人おもてなしカリスマ」に認定。2009年YOKOSO! JAPAN大使に任命される。外国人旅行者の受入促進の啓蒙に関する講演を全国で行う。

- 年平均90%以上の部屋稼働率は外国人(特に欧米)の個人旅行者が90%で、年間6,000人以上が宿泊
- 英語のホームページを作成し、Eメールや電話での直接予約が95%。クレジットカード番号で予約を受け付けている
- 旅の思い出として最後まで残るのはその国のひととのふれあいや親切にされたこと
- 日本語併記のエリアマップを作成し、まちぐるみで外国人を受け入れる

「言葉がわからなくても自分たちを歓迎してくれる宿はわかる」と実体験を基にあらゆるノウハウを伝授してくださいました。温かい人柄がにじみ出て、おもてなしの真髓を感じさせる講演でした。



エン ブンエイ
袁 文英氏

香港EGLツアーズ代表取締役社長

日本への送客数香港No.1を誇る旅行会社を経営する一方、独自の経営方針を読む講演を全国各地で実施。東日本大震災後、いち早く訪日ツアーを再開するなどの功績から、平成23年10月にレディーガガ氏とともに第3回観光庁長官表彰を受賞。

香港インバウンドのポイント

- おもてなし
EGLではかかってきた電話に対し、お客様の名前を5分間で6回以上、10分間で8回以上呼んで優越感をもたせる
- リピーターが多い
- レンタカー利用が増える
- 客室 ダブルベッドの要望が多い
- 禁煙を好む人が多い
- 温泉 貸切や客室付露天が好まれる
- 食事 量は日本人の3倍が目安



参加者の名前を「花文字」にしてプレゼントするなど「サプライズ」いっぱいの袁さんのおもてなしに参加者は感動していました。

※さらに詳しい内容は当ビューローのホームページで <http://www.welcome-fukuoka.or.jp/>

4大国際コンベンションが福岡で続々と開催

今秋9月30日(日)からの国際泌尿器科学会総会を皮切りに、国内外から多くのお客様が来福されます。当ビューローでは福岡市と一緒に市民も交えて「オール福岡」で「おもてなし」を行ってまいります。

コンベンション開催期間中には、福岡らしさを感じていただけるよう、川端商店街のアーケードをパーティー会場にしたユニークなイベントや、参加者が楽しく仮装し明治通りをパレードするなど様々な催しが予定されています。

第32回 国際泌尿器科学会総会(SIU2012)

9月30日(日)～10月4日(木)
(約2,500人、うち海外から1,000人)



2012ゴールデンオールディーズ・ワールドラグビーフェスティバル福岡

10月28日(日)～11月4日(日)
(約2,500人、うち海外から1,000人)

第4回 国際ユニヴァーサルデザイン会議 2012 in 福岡

10月12日(金)～10月14日(日)
(約4,000人、うち海外から200人)

4大国際コンベンションの開催 (平成24年度)



第51回 東洋東南アジア(OSEAL)フォーラム

11月8日(木)～11月11日(日)
(約20,000人、うち海外から7,000人)

第95回ライオンズクラブ釜山国際大会視察報告

(2016年福岡国際大会に向けて)

世界最大の奉仕組織であるライオンズクラブ国際協会。福岡市では同協会の東洋東南アジア(OSEAL)フォーラムが本年11月に、また、国際大会が2016年6月に開催されることが決定しています。去る6月22日～26日、韓国・釜山にて、この国際大会が開催され、今後二つの大会開催地となる福岡市からも高島市長をはじめ職員が現地を訪問しました。

登録者5万5千人と韓国国内でも過去最大規模のコンベンションとしてギネス申請をされた今回の大会には日本からも5千人を超える参加があり、ライオンズ一色となった開催地釜山ではパレードをはじめとする様々なイベントが連日行われました。高島市長はパレードや開会式に臨席。同協会国際会長や釜山市長との協議においてOSEALフォーラムや16年国際大会で

の相互連携を確認しました。また当ビューローは、主会場でのブース展開によるプロモーションとともに、釜山での開催実例を参考とするため、詳細な視察を行いました。広域経済圏を形成している釜山広域市と福岡市は広範にわたる経済連携を目指していますが、こうした国際コンベンションは連携事業の絶好の一例となることが期待されます。

OSEALフォーラムと国際大会の福岡市開催に向けて、当ビューローでも市や地元ライオンズ、地元関係者の皆様のご支援ご協力のもと一層の努力を傾注し準備を進めてまいります。



第51回東洋東南アジア(OSEAL)フォーラム(福岡)の開催に際して

開催日 2012年11月8日(木)～11月11日(日)
開催場所 ホテルニューオータニ博多、マリンメッセ福岡、福岡国際会議場、福岡サンパレス

第51回東洋東南アジアフォーラム(福岡)が、11/8～11/11の4日間、35年ぶりに福岡市で開催されます。私たち組織委員会は皆様方のご期待に添うべく、総力を結集し、「おもてなしの心」と多彩なプログラムを準備して皆様をお待ちしております。

アジア18ヶ国・地域より、20,000人を超える参加者が集うフォーラムで、この大会で、感動と希望を与える開会式や有意義なセミナー、福岡の食をご堪能いただけるフードフェスティバルなど、多彩な企画をもってライオンズの皆様をお迎えするとともに、広く一般市民の皆様にも参加をいただき、創立100周年を迎え、ライオンズクラブの存在を大きくアピールいたします。

福岡市は「世界で最も住みよい街」として12位に選ばれたほど、都市の利便性と豊かな自然が調和した魅力溢れる国際交流都市です。この度ご参加いただく皆様には、必ずや「行って良かった、見て良かった」と思われるフォーラムとなるよう、組織委員会も準備に邁進しております。また、アジア各地域のライオンズとの交流は、新しい文化や考え方に会える最良の機会です。素晴らしい

体験ができる福岡OSEALフォーラムへお越しいただきますことを、心よりお待ちしております。



第51回OSEALフォーラム組織委員会
委員長 **不老 安正**
ライオンズクラブ国際協会 元国際理事

2012ゴールデンオールディーズ・ワールドラグビーフェスティバル福岡の開催に際して

開催日 2012年10月28日(日)～11月4日(日)
開催場所 海の中道海浜公園 他

世界中の35歳以上のラグビー愛好家が集う国際大会で、2年に1度世界各地で開催されています。2012ゴールデンオールディーズ・ワールドラグビーフェスティバル福岡がいよいよ今秋、10月28日(日)より1週間の日程で開催されます。19回目の今年はアジアで初めての開催となり、出場する選手や家族を含め世界各国より数十ヶ国から約2,500名が福岡に集結します。ゲーム会場は海の中道海浜公園、雁の巣レクリエーションセンター、さわやかスポーツ広場の3会場。ゲームはもちろんのこと、パレード、各種パーティーなどまさに、ラグビーを通じた世界が一つになる1週間です。大会にはホストチームとして元ラグビー日本代表(JAPAN LEGENDS)も参加し、一般参加チームとのゲームをはじめ、市民向けのラグビー教室なども予定しております。また東日本大震災で被災した東北3県(宮城、岩手、福島)から代表チームを招待し、同じく震災被害に遭ったニュージーランドチームとのフレンドリーマッチも予定。是非、福岡の皆様もお楽しみください!



2012ゴールデンオールディーズ・ワールドラグビーフェスティバル福岡
実行委員会 会長 **末吉 紀雄**

第35回日本分子生物学会年会の開催に際して

開催日 2012年12月11日(火)～12月14日(金) 開催場所 福岡国際会議場、マリンメッセ福岡

2012年12月11日から14日にかけて、生命科学系で最大規模の学会である分子生物学会の年会を福岡国際会議場とマリンメッセ福岡で開催します。人間の全ゲノム配列が決定されたのが2003年(世界プロジェクトとして、およそ13年の月日をかけて行われた)。それから10年の月日がたち、今や、一人のゲノム配列決定が、まるで血液検査をやるかのように一日でできる時代になりつつあります。分子生物学の隆盛によって、本格的なゲノム時代が到来しました。そこで、分子生物学会では「ゲノム」をキーワードに今年の年会を開催します。ゲノム時代の幕開けで医療はどのように変貌するのか? いろいろな生物のゲノムが解読されることで生物の進化研究や育種学はどのように変わっていくのか? 10年先のサイエンスを先取りした年会を開催します。また、14日の夕方には福岡市民の方を対象にした市民公開講座を開催します。生命誌研究館の中村桂子館長を迎えて、ゲノム時代の生命科学についてわかりやすく紹介してもらう予定です。福岡の皆様方とお会いできることを会員一同楽しみにしています。



第35回 日本分子生物学会年会
年会長 **阿形 清和**
京都大学大学院理学研究科 教授

コンベンションカレンダー 2012 10月～12月 ※内容が変更になる場合があります

	開始	終了	大会・会議の名称	参加者 地区	参加者 総数	開催会場	事務局・問合せ先	☎
学 術 大 会	10月5日	10月6日	第35回日本精神病理・精神療法学会	全国	300	九州大学医学部百年講堂	九州大学大学院医学研究院精神 病態医学 運営事務局: 株式会社 ビジネスサポート九州	092-751-3244
	10月4日	10月6日	第40回日本歯科麻酔学会総会学術集会	全国	800	アクロス福岡	運営事務局: ㈱コンベンショ ンリネージュ九州本部	092-437-4181
	10月6日	10月7日	第30回日本歯科東洋医学会記念学術大会	全国	400	福岡県歯科医師会館	(一財)口腔保健協会コン ベンション事業部内	03-3947-8761
	10月7日	10月8日	日本経済学会2012年度秋季大会	全国	800	九州産業大学	日本経済学会事務局	03-5211-5707
	10月12日	10月14日	第4回国際ユニヴァーサルデザイン会議 2012 in 福岡	国際	12,000	福岡国際会議場・ 福岡国際センター 他	国際ユニヴァーサルデザ イン協議会	045-901-8420
	10月13日	10月14日	第60回日本歯科理工学会学術講演会 (創立30周年記念大会)	全国	500	九州大学医学部百年講堂	九州大学大学院歯学研究院口腔 機能修復学講座・生体材料学分野	092-642-6345
	10月14日	10月17日	2nd Symposium on Biotechnology Applied to Lignocelluloses(LIGNOBIOTECH-II 2012福岡大会)	国際	200	アクロス福岡	LIGNOBIOTECH-II 2012福岡大会組織委員会	092-642-2811
	10月17日	10月20日	第65回日本胸部外科学会定期学術集会	国際	3,000	福岡国際会議場・ 福岡サンパレス	久留米大学医学部外科学 教室内	0942-31-7566
	10月21日	10月24日	第24回医用セラミックス国際シンポジウム (Bioceramics24)	国際	250	九州大学医学部百年講堂	九州大学大学院歯学研究院口腔 機能修復学講座生体材料学分野	092-642-6345
	10月25日	10月26日	第62回全国工作責任者大会 第50回全日本ボイラー大会	全国	… 500 … 700	福岡国際会議場	(社)日本ボイラ協会	03-5473-4515
	10月29日	10月29日	World NAOE Forum 2012(第2回世界船舶海洋工学フォーラム) ALL Aspects of LNG Fuel for Ships(LNG燃料船とこれを取り巻く環境)	国際	200	ホテルオークラ福岡	日本船舶海洋工学会	03-3438-2014
	11月2日	11月3日	第27回日本糖尿病合併症学会 第18回日本糖尿病眼学会総会	全国	1,500	アクロス福岡	運営事務局: ㈱コンベンショ ンリネージュ内	092-437-4188
	11月8日	11月11日	第51回東洋東南アジアフォーラム(福岡)	国際	20,000	ホテルニューオータニ博多 マリンメッセ福岡 他	ライオンクラブ国際協会 第51回福岡OSEALフォーラム事務局	092-741-8601
	11月13日	11月16日	第12回 Border Regions in Transition(BRIT) 国際学術会議	国際	200	福岡国際会議場	BRIT2012実行委員会	011-706-2388
	11月14日	11月16日	第53回電池討論会	国際	2,000	ヒルトン福岡シーホーク	山口大学大学院理工学研究 科物質工学系	0836-85-9212
	11月16日	11月17日	第67回日本大腸肛門病学会学術集会	全国	2,500	福岡国際会議場・ 福岡サンパレス	運営事務局: コングレ九州 支社内	092-716-7116
	11月16日	11月17日	第53回日本母性衛生学会総会・学術集会	全国	2,200	アクロス福岡	福岡大学医学部産婦人科学室	092-801-1011
	11月17日	11月18日	第17回日本心療内科学会総会・学術大会	全国	700	九州大学医学部百年講堂	九州大学大学院医学研究院心 身医学内第17回日本心療内科 学会総会・学術大会事務局	092-642-5317
	11月17日	11月18日	第26回日本耳鼻咽喉科学会専門医講習会	全国	2,000	ヒルトン福岡シーホーク	運営事務局: コングレ九州 支社内	092-716-7116
	11月22日	11月24日	第50回日本人工臓器学会大会	全国	1,000	アクロス福岡	運営事務局: ㈱コンベンショ ンリネージュ内	092-437-4188
	11月24日	11月25日	第21回日本柔道整復接骨医学会学術大会	全国	4,000	福岡国際会議場	日本柔道整復接骨医学会	03-5830-3025
	11月26日	11月28日	第5回アジア太平洋肺癌会議 (5th Asia Pacific Lung Cancer Conference)	国際	1,200	ヒルトン福岡シーホーク	運営事務局: ㈱コングレ九 州支社	092-716-7116
	11月27日	11月30日	プラズマ・核融合学会第29回年会	全国	600	クローバープラザ	プラズマ・核融合学会 日刊工業広告社	年会 052-735-3185 展示 03-5614-3080
	11月29日	12月1日	第55回日本甲状腺学会学術集会	全国	1,000	アクロス福岡	久留米大学医学部内分泌代謝内科 (運営事務局: コングレ九州支社内)	0942-31-7563 (092-716-7116)
	11月30日	12月1日	第23回日本小児整形外科学会学術集会	全国	500	九州大学医学部百年講堂・ 同窓会館	運営事務局: ㈱コングレ九 州支社	092-716-7116
	11月30日	12月2日	第38回心理リハビリテーションの会全国大会(福岡大会12月1～2日)ー 2012年日本リハビリテーション心理学会学術大会(11月30日)	全国	1,000	福岡国際会議場	九州大学大学院人間環境学府 付属総合臨床心理センター	092-642-3158
	12月1日	12月4日	橋本病百周年記念国際シンポジウム 「自己免疫疾患の病因解明と治療法開発への挑戦」	国際	300	アクロス福岡	公益財団法人難病医学研究財団 (運営事務局: コングレ九州支社内)	092-716-7116
	12月11日	12月14日	第35回日本分子生物学会年会	全国	11,000	福岡国際会議場・ マリンメッセ福岡	運営事務局: 日本コンベン ションサービス(株)	03-3508-1214
	12月14日	12月16日	第85回日本生化学会大会	全国	3,500	福岡国際会議場・ マリンメッセ福岡	事務局: ㈱エー・イー企画	06-6350-7163
	12月18日	12月20日	第13回計測自動制御学会システムインテグ レーション部門講演会(SI2012)	国際	800	福岡国際会議場	SI2012実行委員会(九州大学大 学院工学研究院機械工学部門内)	092-802-3173
ス ポ ー ツ	10月6日	10月7日	福岡トライアスロンフェスタ2012 スーパーキッズ選手権大会/EKIDENイン福岡	全国 (九州)	950	海の中道海浜公園	福岡トライアスロンフェ スタ運営委員会事務局	090-8625-5467
	10月28日	11月4日	2012 ゴールデンオールティーズ・ワールド ラグビーフェスティバル 福岡	国際	2,500	海の中道海浜公園 他	2012ゴールデンオールティーズ・ワールド ラグビーフェスティバル福岡実行委員会	092-738-8010
	11月18日	11月18日	2012福岡県民さわやかマラソン大会	全国	2,000	海の中道海浜公園	福岡県民さわやかマラソン 大会事務局	092-643-6001
	12月2日	12月2日	第66回福岡国際マラソン選手権大会	全国	600	平和台陸上競技場・ 大濠公園～市内	福岡国際マラソン事務局	092-411-1137

「仙台七夕まつり」で被災地の復興を祈りどんたく踊りを披露!

福岡から「元気」を届けに「博多どんたく隊」が仙台を訪問しました。

この訪問は昨年に続いて2度目。「七夕まつり」のメイン会場であるお祭り広場ステージで東日本大震災からの復興を願い「博多どんたく踊り」を披露。また、訪問団の榎本団長と奥山仙台市長があいさつを交わし、福岡からの支援を約束しました。

別会場では仙台市民も踊りの輪に参加。一緒になってしゃもじを手に、踊りを楽しみました。

見物者からは「被災地を元気づける取り組みは非常にうれしい!今後も仙台と福岡の交流が続いてほしい」など嬉しい声も聞かれました。

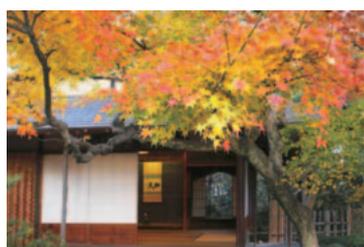


個人旅行からアフターコンベンションまで!!

秋の福岡を楽しむ 体験&まち歩きプログラム「ふくおか福たび」

福岡の見所をめぐる“まち歩き”から、旬の食材を満喫する食のプログラムまで様々な「ふくおか福たび」が集まりました!是非、チェックして下さい。

■日本庭園「松風園」秋の茶の湯ツアー **秋限定!**



スタッフの案内で松風園をご案内。その後、お点前をご覧いただき抹茶で一服して頂くツアーです。

9月～11月末

火曜休み(祝日は翌日)

①10:00～11:00 ②14:00～15:00

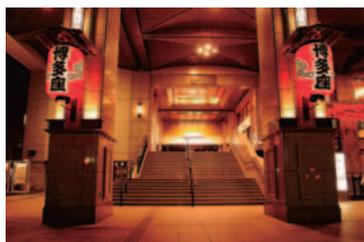
料金: 1,000円(入園料100円別途)

申込: 松風園 ☎092-524-8264



観光案内所などで配布中の「博多秋たび」パンフレット。HPからもダウンロードできます。**只今、冬のパンフレット制作中! 11月中旬発行予定です。**

■博多座新派観劇&博多が生んだ新演劇の祖・川上音二郎を訪ねる



「博多町家」ふるさと館にて新演劇の開祖「川上音二郎展」鑑賞と、長谷川法世館長との座談会の後、博多座にて新派特別講演 一、「麥秋」 二、「滝の白糸」を観劇(お食事付き)

11月20日(火)

11:00～19:30(予定)

料金: 4,000円(対象:小学生以上)

申込: エムアンドエム ☎092-751-8257

春の福たび説明会

11/22(木) 説明会開催

お気軽に参加下さい!

(事務局へのお申込が必要です)

詳しくは <http://yokanavi.com/jp/fukutabi/>

または

ふくおか 福たび

検索

(英語、韓国語、中国語・簡体字、中国語・繁体字も対応)

※各プログラム内容等の問合せは、各プログラム主催者へお願いします。

※主催:福岡市 ※福たび事務局:(公財)福岡観光コンベンションビューロー ☎092-733-5050

今季も外国クルーズ船が続々来福！



ボイジャー・オブ・ザ・シーズ
(Voyager of the Seas)

船客定員:最大3,840名/乗組員:1,181名/全長311.1m

外国発クルーズ船の福岡寄港は、今季もまだまだ続きます。外国人観光客に福岡の良い思い出を持って帰ってもらおうと、福岡市と当ビューローでは様々な取り組みを行っています！

1冊2役！ 中国語版マナー&ガイドブック発行

中国人観光客に日本のマナーを知ってもらい楽しく過ごしてもらうため、中国語のマナーブックを発行しました。クルーズ船で福岡を訪れる観光客に、9月から配布しています。



表は日本におけるマナーブック



ひっくり返すと観光ガイドブックに

内容は、喫煙時のマナー、ゴミの分別など、どの国の観光客にも守ってほしい福岡の決まりから、お手洗いの使い方、価格交渉、声の大きさなど、中国ならではの習慣と日本の習慣の違いを紹介。また、中国語対応ができる救急病院の情報や、バス・タクシーの乗り方も掲載しています。

このマナーブック、反対側から開くと福岡の観光ガイドブックになるというスグレモノ。天神、キャナルシティ博多、太宰府天満宮など観光スポットのほか、福岡の『食』や『祭り』、福岡の新しい観光商品『オープン・トップ・バス』の魅力も掲載しています。

全8ページというコンパクトサイズでありながら、中国人観光客に伝えたい情報を凝縮し、同時に福岡を満喫できる便利な1冊に仕上げました。観光客も受け入れる私たちも、お互いマナーを守って気持ち良く交流したいですね！

クルーも観光！ 『ゆめタウン博多』無料ツアーを試行

クルーズ船で福岡を訪れるのは観光客だけではありません。船には多くのクルー（乗組員）がおり、寄港時は現地で下船します。

そこで、クルーにも福岡を楽しんでもらおうと、船が着岸する中央埠頭のシャトルバスの空き時間を利用した無料バスツアーを企画。8月16日に試行しました。

初めての実施ということで、行き先は中央埠頭から近い『ゆめタウン博多』。事前に船中で告知してもらったところ、様々な国籍のクルーの参加がありました。

ツアー時間は約2時間と短めでしたが、帰りには買い物袋を抱えているクルーも多く、それぞれ欲しい物が買えたようです。

今後需要があれば、クルー対象の市内観光なども検討していきます！



Let's Try! おもてなしに便利な外国語フレーズ集 (レストラン編)

日本語	中国語	韓国語
いらっしゃいませ	▶ 欢迎光临! (huanying guanglin:ホアンイン グァンリン)	▶ 어서오세요 (オソオセヨ)
何名様ですか	▶ 你们几位? (nimen ji wei?:ニメン ジー ウエイ?)	▶ 몇 분이세요? (メヨッ ブニセヨ)
ご注文はお決まりですか	▶ 你(你们)想吃什么? (ni (nimen) xiang chi shenme? ニー(ニーマン)シャンチー シェンマ)	▶ 주문 하시겠어요? (チュムン ハシゲツヨ?)
(〇〇〇)ありますよ	▶ (〇〇〇)有! (~you!:ヨウ)	▶ (〇〇〇)있어요 (~イツヨ)
ありがとうございました!またお越し下さい	▶ 谢谢, 欢迎你(你们)再来! (xie xie, huanying ni(nimen) zailai: シェシエ、ホアンインニ(ニーマン)サイライ)	▶ 감사합니다! 또 오세요 (カムサハムニダ! ット オセヨ)
気をつけてお帰り下さい	▶ 请慢走。(qing man zou:チン マンゾウ)	▶ 조심해서 가세요 (チョシメン カセヨ)

ワンポイント

中国の年配の人は冷たい物を飲む習慣がありません。ぬるめのお湯/温水(ウェン シュイ)や、温かいお茶/茶水(チャー シュイ)を希望する人も多いため、聞きとれると喜ばれます。また、お手洗い/洗手间(シー ショウ ジェン)、灰皿/烟灰缸(イェン ファイ ガン)なども、覚えておくと便利です。

()있어요(~イツヨ)に単語を入れて色々な場面で使えます。
例:ビールありますよ/ (맥주)있어요 (メッチュ イツヨ)
その他:取り皿/접시(チョプシ)、おしぼり/물수건(ムルスゴン)
灰皿/재떨이(チェットリ) ぜひ使ってみて下さいね!

☆実際の発音をこちらで確認できます! <http://youtu.be/k7iNMQv8ttQ>

秋 博多の食 博多うどんと情緒めぐり

大陸に近い博多は、古代より大陸からの人や文化をとり入れ、博多のまちは古くからのものと新しいものとが混在する魅力的な都市です。

博多山笠発祥の地でもある承天寺は、開祖である聖一国師が中国に仏教を学びに行った際、うどんや饅頭などの製法を学び博多に持ち帰り広めた事が粉食文化のルーツともいわれています。

その承天寺を始め、さまざまなストーリーを持つ博多のまちを八コース+特別コースでご案内する「博多情緒めぐり」。今年で7年目を数え、博多の秋の風物詩として多くのお客様にご参加いただいています。

私たちガイドも、お客様の心の琴線に少しでも触れる案内ができるように日々練習を重ねています。

「博多情緒めぐり」を楽しんだ後、博多の深い歴史に想いを馳せながら美味しい「博多うどん」を食べてみませんか？

文：福岡市観光案内ボランティア 井手 清一郎



オーシャンズ 秋のイベント情報



■第37回 中洲まつり

10月25日(木)～26日(金)

年に1回の中洲の謝恩祭。総勢約500人の女性が神輿を担ぐ「中洲國廣女みこし」は見逃せません。10月22日～26日は博多川に水上レストランが登場します。

問合せ先：中洲観光協会 ☎092-272-1440

■博多情緒めぐり2012(博多エリア)

10月15日(月)～21日(日) / 10月30日(火)～11月5日(月)
二千年の歴史を持つ博多の町を福岡市観光案内ボランティアが魅力的な案内でおもてなします。

■博多おくんち(櫛田神社)

10月23日(火)～24日(水)
秋の実りに感謝する祭りで、約1,200年前から伝わる伝統行事です。

■せいもん払い(市内商業施設)

11月15日(木)～20日(火)
博多商人の商売への感謝祭。明治時代から今日まで続く歴史ある売り出しです。

■クリスマスイルミネーション(市内中心部)

11月末～12月末(予定)
福岡の天神・博多を中心に商業施設や街路樹などの町並みがロマンチックに照らされます。

■博多ライトアップウォーク

11月21日(水)～25日(日)

博多地区の歴史ある寺社や庭園などが幻想的にライトアップされます。昼間とは違う博多の町の魅力をお楽しみください。

問合せ先：博多ライトアップウォーク実行委員会 ☎092-419-1012



■博多をどり

12月7日(金)～8日(土)

博多の師走を彩る、博多券番芸妓衆総出演の華やかな舞台で、今年を締めくくりませんか。

問合せ先：博多伝統芸能振興会 ☎092-441-1118



新賛助会員様紹介 (順不同・敬称略)

新たにご入会いただきました。

リゾートトラスト(株)(ホテル・旅館)
大分県別府市堀田7組の1
☎0977-25-2111

九州特産品販売協同組合(諸団体)
福岡市南区平和2-26-38
☎092-523-1245

株式会社玄南荘(インバウンドサポート)
福岡市中央区荒戸2-3-41
☎092-715-6711

BLUE ZOO(有)(運輸業)
福岡市中央区那の津4-4-12
☎092-406-0176

問合せ先
☎092(733)5050
(担当：なんり)

会費
年間1口
2万円から